

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, OCTOBER 30, 1986

(3)

[Text]

The Standing Committee on Private Members' Business met at 9: 45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Bill Kempling, presiding.

Members of the Committee present: Bill Blaikie, Gabriel Desjardins, Arnold Malone, André Ouellet and Gerry St. Germain.

Acting Member present: Girve Fretz for John Reimer.

In attendance: Nora S. Lever, Principal Clerk, Private Members' Business and Michael Beaupré, Assistant Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Witnesses: From the House of Commons: Gus Mitges, M.P.: Dave Nickerson, M.P.: Gordon Taylor, M.P.: Nelson A. Riis, M.P.: Bill Vankoughnet, M.P.: Don Boudria, M.P.: Bob Pennock, M.P.: Pauline Jewett, M.P.: Ernie Epp, M.P. and Jean-Claude Malépart, M.P.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference pursuant to Standing Orders 31 to 43 inclusive.

Gus Mitges, Dave Nickerson, Gordon Taylor, Nelson A. Riis, Bill Vankoughnet, Don Boudria, Bob Pennock and Pauline Jewett each made a statement and answered questions.

Nora S. Lever read the written submission received from Reg Stackhouse, M.P. and Patrick Boyer, M.P.

At 11: 44 o'clock a.m. the Committee suspended its sitting.

At 11: 46 o'clock a.m. the Committee resumed its sitting.

Ernie Epp and Jean-Claude Malépart each made a statement and answered questions.

At 12: 15 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, NOVEMBER 4, 1986

(4)

The Standing Committee on Private Members' Business met *in camera*, at 9: 40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Bill Kempling, presiding.

Members of the Committee present: Bill Blaikie, Gabriel Desjardins, André Ouellet, Arnold Malone, John Reimer and Gerry St. Germain.

In attendance: Nora S. Lever, Principal Clerk, Private Members' Business and Michael Beaupré, Assistant Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Witness: From the House of Commons: Howard Crosby, M.P.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference pursuant to Standing Orders 31 to 43 inclusive.

At 10: 20 o'clock a.m., the Committee proceeded *in public*.

PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 30 OCTOBRE 1986

(3)

[Traduction]

Le Comité permanent des affaires émanant des députés se réunit, aujourd'hui à 9 h 45, sous la présidence de Bill Kempling, (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Blaikie, Gabriel Desjardins, Arnold Malone, André Ouellet, Gerry St. Germain.

Membre suppléant présent: Girve Fretz remplace John Reimer.

Aussi présents: Nora S. Lever, greffier principal, Affaires émanant des députés: Michael Beaupré, légiste et conseiller parlementaire adjoint.

Témoins: De la Chambre des communes: Gus Mitges, député: Dave Nickerson, député: Gordon Taylor, député: Nelson A. Riis, député: Bill Vankoughnet, député: Don Boudria, député: Bob Pennock, député: Pauline Jewett, députée: Ernie Epp, député: Jean-Claude Malépart, député.

Conformément aux dispositions des articles 31 à 43 du Règlement, le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi.

Gus Mitges, Dave Nickerson, Gordon Taylor, Nelson A. Riis, Bill Vankoughnet, Don Boudria, Bob Pennock et Pauline Jewett font chacun une déclaration et répondent aux questions.

Nora S. Lever lit les conclusions reçues de Reg Stackhouse, député, et de Patrick Boyer, député.

A 11 h 44, le Comité interrompt les travaux.

A 11 h 46, le Comité reprend les travaux.

Ernie Epp et Jean-Claude Malépart font chacun une déclaration et répondent aux questions.

A 12 h 15, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 4 NOVEMBRE 1986

(4)

Le Comité permanent des affaires émanant des députés se réunit à huis clos, aujourd'hui à 9 h 40, sous la présidence de Bill Kempling, (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Blaikie, Gabriel Desjardins, André Ouellet, Arnold Malone, John Reimer, Gerry St. Germain.

Aussi présents: Nora S. Lever, greffier principal, Affaires émanant des députés: Michael Beaupré, légiste et conseiller parlementaire adjoint.

Témoin: De la Chambre des communes: Howard Crosby, député.

Conformément aux dispositions des articles 31 à 43 du Règlement, le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi.

A 10 h 20, le Comité met fin au huis clos.